

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG

Số :

Hợp Đồng này được thực lập vào ngày 25 tháng 06 năm 2018 giữa:

(1) **BÊN A** : **CÔNG TY ESTEE LAUDER VIETNAM**  
Địa chỉ : 235 Nguyễn Văn Cừ, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh  
Điện thoại : 02838233242  
Mã số thuế : 0308349481  
Đại diện bởi : Bà **REGINA MALGOUYRES**  
Chức vụ : Tổng Giám đốc  
(“Bên A”/“Khách hàng”)

và

(2) **BÊN B** : **CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ TRUYỀN THÔNG QUẢNG CÁO  
VƯƠNG LỘC NGUYỄN**  
Địa chỉ : Số 66A Đường số 10, Khu phố 3, phường Tam Bình, Quận Thủ Đức  
TPHCM  
Điện thoại : 0902564751  
Đại diện bởi : Ông **PHAN VĂN EM**  
Chức danh : Giám Đốc  
Tài khoản : 36810000211705(VND)  
Ngân hàng BIDV – Chi nhánh Tân Bình  
Mã số thuế : 0314607028  
(“Bên B”/“Công ty”)

Xét vì:

- Bên A có nhu cầu sử dụng **Người Mẫu** để chụp ảnh quảng cáo, **Nhân viên Tạo Phong Cách** và **Nhân Viên Trang Điểm** cho chiến dịch quảng bá sản phẩm son môi của thương hiệu Estee Lauder tại Việt Nam.” (“**Mục đích**”);
- Bên A mong muốn Bên B cung cấp Người Mẫu, Nhân Viên Tạo Phong Cách và Nhân Viên Trang Điểm để thực hiện các hoạt động quảng cáo và khuyến mại cho Bên A tại Việt Nam.

Do đó, hai bên đồng ý ký hợp đồng này với các điều khoản và điều kiện sau:

### 1. ĐỊNH NGHĨA

Trừ khi được định nghĩa khác đi trong Hợp Đồng, các thuật ngữ được viết hoa sau đây sẽ có ý nghĩa như được quy định dưới đây:

- 1.1. “**Phí Dịch Vụ**”: là khoản phí do Bên A thanh toán cho Bên B cho các dịch vụ được Bên B thực hiện theo Hợp Đồng này.
- 1.2. “**Thuế VAT**”: là Thuế Trị Giá gia Tăng do Chính Phủ Việt Nam ấn định căn cứ theo Luật Thuế Trị Giá Gia Tăng.

### 2. PHẠM VI DỊCH VỤ

Bên B theo đây đồng ý cung cấp Người Mẫu, Nhân Viên Tạo Phong Cách, Nhân Viên Trang Điểm để thực hiện Mục đích nêu tại Hợp đồng này với chi tiết như sau:

**Dịch vụ Người Mẫu, Nhân Viên Tạo Phong Cách và Nhân viên Trang điểm tham gia:**

- Số lượng: 01 người mẫu + 01 Nhân Viên Tạo Phong Cách + 01 Nhân Viên Trang điểm
- Tên Người Mẫu: **Dương Ngọc Khả Trang**. Trong trường hợp người mẫu vì lý do sức khỏe hoặc lý do cá nhân khác không tham dự được thì Công ty được quyền thay thế người mẫu tương đương.
- Thời gian chính xác bên B sẽ thông báo cho người mẫu bằng văn bản hoặc gọi điện thoại trực tiếp
- Tên chiến dịch quảng cáo:
- Thời gian và địa điểm: 07:00 – 14:00 ngày 28/06/2018, tại địa điểm: Studio Hồng Đức, 23/41 Đường Trục, Phường 13, Quận Bình Thạnh .
- Công việc người mẫu: Chụp hình quảng cáo son môi.
- Công việc nhân viên trang điểm: trang điểm và làm tóc người mẫu theo yêu cầu của Khách hàng.
- Công việc nhân viên tạo phong cách: Hướng dẫn người mẫu biểu diễn theo yêu cầu của Khách hàng.

**3. THỜI HẠN**

Hợp Đồng này sẽ bắt đầu và có hiệu lực kể từ ngày ký 25/06/2018 cho đến khi các bên thực hiện xong nghĩa vụ tại Hợp đồng (“Thời Hạn”).

**4. ỦY QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM**

- 4.1. Trước khi ký kết hợp đồng này, Công ty là đại diện Người Mẫu, Công ty đã được Người Mẫu ủy quyền trong việc đàm phán với khách hàng các dịch vụ được nêu tại Hợp đồng này.
- 4.2. Công ty và Người Mẫu chịu trách nhiệm bảo mật toàn bộ thông tin liên quan đến buổi chụp ảnh.
- 4.3. Khách hàng đảm bảo Mục đích và Sự Kiện là hợp pháp và khách hàng đã có đủ giấy phép cần thiết để tổ chức buổi chụp ảnh hay thực hiện quảng cáo sản phẩm. Khách hàng đảm bảo giữ cho Công Ty và Người Mẫu tránh khỏi mọi thiệt hại từ bất kỳ vụ kiện, yêu cầu bồi thường, xử phạt nào liên quan đến buổi chụp ảnh, việc tổ chức sự kiện và/hoặc các quảng cáo.

**5. DỊCH VỤ PHÍ**

- i. Phí người mẫu: **12.000.000 VND** (Bằng chữ: Mười hai triệu đồng chẵn, đã bao gồm thuế TNCN).
- ii. Phí nhân viên trang điểm: **3.000.000 VND** (Bằng chữ: Ba triệu đồng chẵn, đã bao gồm thuế TNCN).
- iii. Phí nhân viên tạo phong cách: **3.500.000 VND** (Bằng chữ: Ba triệu năm trăm nghìn đồng chẵn, đã bao gồm thuế TNCN)
- iv. Phí quản lý: **2.500.000 VND** ( Bằng chữ: Hai triệu năm trăm nghìn đồng chẵn, chưa bao gồm thuế VAT).
- V. Tổng dịch vụ phí: **23,100.000 VND** (Bằng chữ: Hai mươi ba triệu một trăm nghìn đồng chẵn, đã bao gồm thuế VAT).

**6. THANH TOÁN**

- 6.1. Công ty sẽ xuất hóa đơn GTGT cho Khách hàng.
- 6.2. Thanh toán sẽ được thực hiện theo phương thức chuyển khoản vào tài khoản của Công ty và Khách hàng chịu tất cả các khoản phí ngân hàng từ việc chuyển khoản này.
- 6.3. Tất cả các khoản thanh toán sẽ được thực hiện bằng tiền Đồng Việt Nam tương ứng với khoản trị giá phải thanh toán bằng Đôla Mỹ theo tỷ giá bán ra do Ngân hàng ngoại thương Việt Nam tại TP.Hồ Chí Minh thông báo vào thời điểm thanh toán (nếu có).
- 6.4. Khách hàng sẽ thanh toán 100% trị giá hợp đồng trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký kết hợp đồng và nhận được hóa đơn GTGT của Công ty.

**7. KHẲNG ĐỊNH VÀ BẢO ĐẢM**

Mỗi bên khẳng định và bảo đảm với bên kia như sau:

- 7.1. Mỗi bên tiến hành tất cả các hành động thích hợp và cần thiết do luật pháp và công ty quy định và được bảo đảm để được quyền ký kết, giao và thực hiện Hợp Đồng này;
- 7.2. Hợp Đồng này tạo thành một nghĩa vụ hợp pháp, có hiệu lực và có tính ràng buộc, bắt buộc thi hành phù hợp với các điều khoản của Hợp Đồng.

## **8. CAM KẾT**

Mỗi bên cũng cam kết với bên kia như sau:

- 8.1. Bên đó sẽ thực hiện các tất cả các nghĩa vụ theo hợp đồng một cách nhanh chóng phù hợp với các điều khoản của hợp đồng này;
- 8.2. Bên đó sẽ không thực hiện bất cứ hành động nào mà có thể gây phương hại đến hiệu lực của hợp đồng này.

## **9. CHẤM DỨT**

- 9.1 Không bên nào được đơn phương chấm dứt hợp đồng này trước thời hạn. Trong trường hợp Khách hàng chấm dứt hợp đồng này trước thời hạn vì bất kỳ lý do nào thì Khách hàng vẫn phải thanh toán đủ các loại phí dịch vụ nêu tại Điều 5.
- 9.2 Khi chấm dứt Hợp Đồng này vì bất kỳ lý do nào, các bên sẽ được giải phóng khỏi mọi nghĩa vụ trong tương lai để thực hiện Hợp Đồng này, nhưng các bên vẫn phải tiếp tục thực hiện các nghĩa vụ hoặc trách nhiệm theo Hợp Đồng này còn tồn đọng vào hoặc trước ngày chấm dứt.

## **10. BẤT KHẢ KHÁNG**

Bên B sẽ được quyền hủy bỏ hay ngưng thực hiện dịch vụ mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý khi Bên B gặp phải trở ngại hoặc do trở ngại hay cản trở để thực hiện nghĩa vụ trong các trường hợp mà Bên B không thể kiểm soát hay bảo vệ một cách hợp lý.

## **11. TOÀN BỘ HỢP ĐỒNG**

Hợp Đồng này và các Lịch Quảng Cáo, Bảng Báo Giá (là các phần không tách rời của Hợp Đồng này) tạo thành toàn bộ thỏa thuận giữa các bên về vấn đề chủ yếu của Hợp Đồng này và thay thế toàn bộ các thảo luận, đàm phán và trao đổi thư tín giữa các bên trước đó.

## **12. SỬA ĐỔI**

Các sửa đổi, thay đổi và miễn trừ nghĩa vụ đối với Hợp Đồng này, Lịch Quảng Cáo và Bảng Báo Giá chỉ có hiệu lực khi có thỏa thuận bằng văn bản được các bên ký.

## **13. CHUYỂN NHƯỢNG**

Hợp Đồng này không được chuyển nhượng cho bên thứ ba hoặc thế chấp hay dùng để bảo đảm hay hợp tác.

## **14. THÔNG BÁO**

Mọi thông báo và thông tin do bên này gửi cho bên kia phải được thực hiện bằng văn bản và được giao, gửi bằng bưu điện hoặc bằng fax (sau đó sẽ gửi bằng bưu điện) đến trụ sở của bên kia theo địa chỉ được nêu chi tiết trong Hợp Đồng này hoặc đến địa chỉ khác được một bên thông báo trước bằng văn bản cho bên kia và mọi thông báo và thông tin đã giao theo Hợp Đồng này sẽ được xem như là nhận được ngay lập tức khi giao hoặc bảy (7) ngày sau khi gửi nếu gửi bằng bưu điện hoặc khi nhận được giấy báo đã chuyển được fax nếu gửi bằng fax (sau đó sẽ gửi bằng bưu điện).

## **15. TỪ BỎ**

Một bên nếu không thực hiện bất cứ hành động hoặc không thực thi bất cứ quyền nào theo Hợp Đồng này sẽ không bị xem như từ bỏ quyền đó trong trường hợp tiếp diễn hoặc lặp lại các tình huống đưa đến quyền đó.

## **16. TÍNH ĐỘC LẬP CỦA CÁC ĐIỀU KHOẢN**

Bất cứ điều khoản nào của Hợp Đồng này bị cấm hoặc không còn hiệu lực sẽ không còn tác dụng nhưng không ảnh hưởng đến hiệu lực và khả năng thực thi của các điều khoản còn lại.

**17. BẢO MẬT**

Mỗi bên cam kết và đồng ý rằng không bên nào, từ ngày ký Hợp Đồng này, sẽ thực hiện, ban hành hay công bố bất cứ thông báo hay khẳng định hay bất kỳ tiết lộ nào khác dưới bất kỳ hình thức nào cho bất cứ bên thứ ba nào về sự tồn tại hay về bất cứ điều khoản hay điều kiện nào của Hợp Đồng này hay trạng thái của các giao dịch được quy định trong Hợp Đồng này mà không được sự chấp thuận trước bằng văn bản của các bên kia. Mỗi bên cũng đảm bảo rằng các nhân viên của mình đều biết về điều khoản bảo mật này và sẽ nỗ lực hợp lý để bảo đảm rằng các nhân viên của mình không tiết lộ các điều khoản của Hợp Đồng này cho bất kỳ bên thứ ba nào dù bằng miệng hoặc bằng văn bản.

**18. GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

Mọi tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến hợp đồng này sẽ được giải quyết bằng trọng tài tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam bên cạnh Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VIAC) theo Quy tắc tổ tụng trọng tài của Trung tâm này. Địa điểm trọng tài là Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Ngôn ngữ trọng tài là tiếng Việt. Luật áp dụng cho hợp đồng là luật Việt Nam.

**19. NGÔN NGỮ VÀ LUẬT ÁP DỤNG**

Hợp Đồng này được lập thành hai (02) bản bằng tiếng Việt, và sẽ được điều chỉnh và giải thích theo luật pháp Việt Nam. Mỗi bên giữ một (01) bản.

ĐỂ LÀM CHỨNG, các bên đã ký và giao Hợp Đồng này thông qua người đại diện được ủy quyền hợp pháp vào ngày đã nêu trên.

**ĐẠI DIỆN CHO BÊN A**

**ĐẠI DIỆN CHO BÊN B**

**REGINA MALGOUYRES**

**PHAN VĂN EM**